

ELCORTILLO

Noticiario del Festival Internacional dentro de lo que cabe



EXPOSICIONES

Siete muestras nos acercan a México

EXPOSICIONES

Siete muestras de cine para acercarnos a México

En esta edición del Certamen os proponemos un total de siete exposiciones que por un lado nos trasladan a México, un homenaje más a nuestro país invitado, a través de las cuales podemos observar la fuerza de las mujeres de Chiapas, la sonrisa de la muerte a través de los carteles de la exposición de MUMEDI (Museo Mexicano del diseño) o la obra de Stéphane Ragot. También podemos trasladarnos a Sad Hill, el escenario natural de secuencias del western 'El bueno, el feo y el malo', de Sergio Leone, y también contamos con retratos de actores y actrices, esta vez pintados a acuarela.

Como cada año, estas muestras ocupan tanto espacios públicos de la ciudad como privados con la intención de llenar de arte distintos rincones de Soria a la vez que mostramos artistas de diversas disciplinas que nos ofrecen miradas de realidades diferentes pero que nunca dejan indiferente a quien las contempla.

PALACIO DE LA AUDIENCIA

LA SONRISA DE LA MUERTE

MUMEDI Museo Mexicano del Diseño

'A la muerte con una sonrisa' es una exhibición de carteles, resultado de un concurso que se presenta como un ejercicio del buen diseño, destinado a estimular la creatividad, que nos permita vislumbrar la diversidad y riqueza de lenguajes en las diferentes culturas alrededor del mundo, dándole un estilo y enfoque personal por parte de cada participante. Diez de estas imágenes también pueden verse en El Cielo Gira. Todas estas obras están a la venta a un precio de 25 euros la unidad.

SAD HILL, RECONSTRUCCIÓN DE UN CEMENTERIO

La Asociación Cultural Sad Hill nace en 2015 con el objetivo de rescatar del olvido los parajes del Valle del Arlanza usados para el rodaje de 'El bueno, el feo y el malo'. Con motivo del 50º aniversario del rodaje de esta mítica película de Sergio Leone (1966-2016) se trabajó en el ambicioso objetivo de reconstruir el cementerio de Sad Hill, donde transcurren los últimos minutos de la película. Además, se busca atraer nuevos rodajes a la zona, así como consolidar una ruta senderista que una los cuatro puntos de rodaje, apenas separados por 20 kilómetros.

EN PANTALLA CORTA

Eva Carballares

Los cuadros de la exposición guardan un mismo criterio en cuanto a temática, actores y actrices en acuarela sobre tabla. Lo cuadros de Eva Carballares pretenden que el espectador pueda ver la esencia invisible que no sabemos definir con palabras, provocar un sentimiento al contemplarlos más allá del puro retrato, como si se estableciera un vínculo personal con las personas que se representan. El formato utilizado es de 50x50 centímetros, de tal



Mara Catalán

FOTOESTUDIO EL ROSEL Y BAR CHAYOFA

HISTORIAS DE LA REALIDAD

Mara Catalán

Buscando en el baúl de los recuerdos siempre encontramos aquella foto que nos hace parar un momento en el tiempo y nos traslada a un espacio ajeno, distante pero cercano donde los recuerdos empiezan a fluir por la mente dejándonos un sabor en la boca de que algo nos falta. 'Chiapas: Soledad desvelada' es una recopilación de fotos hechas en el Estado de Chiapas en 1996, dos años después de la Revolución Zapatista. El título hace honor a



MUMEDI

este movimiento y a su gente; tomadas de un libro de cuentos del Subcomandante Insurgente Marcos, líder y voz del movimiento Zapatista que ayudó a crear una de las guerrillas, levantadas en armas, que disparó más palabras que balas.

FOTOESTUDIO EL ROSEL

UN DÍA ME CASÉ CON MÉXICO

Stéphane Ragot

Tenía veintisiete años cuando Stéphane Ragot pisó México por primera vez en 1996. El tiempo ha pasado, el ejército y los narcos han sometido al país a sangre y fuego, la alegría mexicana ha desaparecido, y él está unido para siempre a México. Propone un recorrido visual a través de un montaje inédito de imágenes y sonidos del país. Ragot es

Eva Carballares



un fotógrafo y cineasta francés y fue miembro del jurado en la XVII edición del Certamen y el programador del Cine Lumière el año pasado.

ENJOY COFFEE

LA GRÁFICA ES SUBVERSIVA

Artistas varios de Chapalita, Jalisco

El tío abuelo de José Ramón Vázquez, Nicolás T. Bernal, trabajaba para los Talleres Gráficos de *La Nación*, y desde ahí clandestinamente mantuvo el compromiso de imprimir los comunicados de los hermanos Flores Magón cuando fueron encarcelados y llevados a San Diego, California. Ramón opina que la gráfica es una herramienta subversiva porque es un caballo de batalla para la expresión y difusión de la obra plástica, reproduciendo el lenguaje de los artistas aplicado a las técnicas serigráficas, logrando de este modo múltiple que se convierten en obra asequible de gran calidad técnica y riqueza cromática.

ESPACIOS PÚBLICOS. Plaza Mayor

MACONDO

Álvaro Ybarra

Singular exposición de 30 fotografías que forman parte del mobiliario urbano de la ciudad. Los sorianos pueden disfrutar de la muestra 24 horas al día y sentirse parte de ella. Álvaro Ybarra ha documentado las diferentes verdades que llevan más de 60 años enfrentadas en una encarnizada lucha y que constituyen la base del conflicto civil en Colombia. No existe solo una Colombia, existen muchas y todas ellas tienen un mismo denominador común, la guerra. El conocimiento de la memoria de lo sucedido es más necesario que nunca para poder superar el monólogo del miedo y la confrontación y plantear un diálogo de perdón y reconciliación. La muestra se realiza en colaboración con AFOMIC y el Festival de Fotografía OnPhoto SORIA. ■

Die Besonderen Fähigkeiten Des Herrn Mahler

ALEMANIA. 2017 | 29' | Ficción
 DIRECCIÓN: Paul Philipp
 PRODUCCIÓN: Zum Goldenen Lamm, Filmproduktion GmbH & Co KG
 GUIÓN: Belo Schwarz

SINOPSIS: Alemania del Este, 1987. El investigador especial Mahler tiene habilidades paranormales, y por este motivo, la policía le asigna resolver el caso de Henry Kiefer, un niño de 6 años que lleva semanas desaparecido, antes de que este tema le traiga tensiones políticas con la Alemania del Oeste.



Pussy

POLONIA. 2016
 9' | Animación
 DIRECCIÓN: Renata Gasiorowska
 PRODUCCIÓN: Polish National Film School in Łódź
 GUIÓN: Renata Gasiorowska

SINOPSIS: Una chica pasa la noche sola en casa. Ella decide tener una sesión de placer en solitario, pero no todo va según lo planeado.



La Disco Resplandece

ESPAÑA. 2016
 12' | Ficción Nacional
 DIRECCIÓN: Chema García Ibarra
 PRODUCCIÓN: Erbay Media & Miguel Molina
 GUIÓN: Chema García Ibarra

SINOPSIS: Cae la tarde y la sombra de la montaña crece. Cinco chavales preparan la noche: tienen alcohol, música y un coche. Da igual que la discoteca lleve años cerrada.



Mrs McCutcheon

AUSTRALIA. 2017
 16' | Ficción Internacional
 DIRECCIÓN: John Sheedy
 PRODUCCIÓN: Buffalo Media
 GUIÓN: Ben Young

SINOPSIS: Tom tiene diez años, y siempre ha sentido que nació en el cuerpo equivocado, así que se cambia el nombre a Sra. McCutcheon; además prefiere los vestidos fluidos a los pantalones.



Romantik

POLONIA. 2017
 22' | Ficción Nacional
 DIRECCIÓN: Mateusz Rakowicz
 PRODUCCIÓN: Studio Munka
 GUIÓN: Maciej Cuske & Mateusz Rakowicz

SINOPSIS: Stanisław (40) lleva a su amada Zosia a un misterioso y romántico viaje. Quiere pedirle matrimonio en la ciudad del amor. Stanisław no espera que será la peor noche de su vida.



The Full Story

UK. 2017
 8' | Animación
 DIRECCIÓN: Daisy Jacobs & Christopher Wilder
 PRODUCCIÓN: Geoff Morgan
 GUIÓN: Daisy Jacobs

SINOPSIS: Toby, quien trata de vender el hogar de su infancia, recorre los cuartos vacíos despertando recuerdos de felicidad, pero también de desintegración y desamparo. ¿Por qué se rompen las relaciones? ¿Por qué se van los seres queridos? ¿Podremos conocer la historia completa? ¿Qué haces cuando tu familia se va?



Australia

ESPAÑA. 2017
 14' | Ficción Nacional
 DIRECCIÓN: Lino Escalera
 PRODUCCIÓN: Lolita Films & White leaf producciones
 GUIÓN: Pablo Remón & Lino Escalera

SINOPSIS: Carla está sola en su oficina. Recibe una llamada, es Raúl, el chaval que le pasa cocaína. Se conocen desde hace unos años, pero nunca han intercambiado más de dos frases seguidas.



Refugees Blues

UK, FRANCIA. 2016
 6' | Documental
 DIRECCIÓN: Stephan Bookas & Tristan Daws
 PRODUCCIÓN: Stephan Bookas, Tristan Daws
 GUIÓN: Poema Original de W. H. Auden

SINOPSIS: Inspirada en la obra de W.H. Auden, "Refugee Blues" es un poema documental desde la jungla de Calais.



Gemelos

ARGENTINA. 2016 | 10' | Documental
 DIRECCIÓN: Pablo Radice
 PRODUCCIÓN: Diego Kompel
 GUIÓN: Pablo Radice

SINOPSIS: Los gemelos homocigotas Efraín y José son los extremos de una misma profesión. Ambos son médicos, Efraín es obstetra, especializado en los nacimientos, mientras que su hermano gemelo José trabaja como médico forense en la morgue policial.



ENTRE BAMBALINAS

Se dice, se cuenta, se comenta que el Certamen Internacional de Cortos Ciudad de Soria ha unido a numerosas parejas a lo largo de estos años. Y parece que en esta edición Cupido ya está haciendo de las suyas. Según se rumorea, una de las participantes en Kino Soria Rueda, llegada de tierras sureñas, acudió muy bien acompañada a la gala de inauguración. Lo hizo por un 'hombre', de los denominados 'cuadrados' y que responde al apodo de 'Flakito'. Una pista más... iba ataviado con una pajarita azul. Tendremos que esperar para comprobar si 'Flakito' reaparece... tal vez en la gala de clausura.



SOBRE MÍ

Soy profesora de Diseño Audiovisual en la Universidad de Buenos Aires, de Realización Audiovisual en las Escuelas Ort y Realización Integral en Formato Fílmico del Taller de Cine Contemporáneo dependiente de la municipalidad de Vicente López-Pcia. También soy la representante de los festivales de Angais y Clermont Ferrand (Francia), miembro de UNCIPAR y jurado en el concurso George Mèlies, del Festival Curtacinema de Río de Janeiro y de preselección del Festival Latinoamericano de Rosario. Además soy coordinadora del Departamento de Cortometrajes de la gerencia de Fomento del INCAA.

PROGRAMACIÓN

ENTRADA LIBRE *Excepto mención expresa

LUNES 20

- **Mirando a México.** "Salón México" 18,30h. Cantina "El Sol sale para Todos"
- **Recordando a Mario Moreno "Cantinflas."** "El Bolero de Raquel". 20,30h. Cantina "El Sol sale para Todos"

• SECCIÓN OFICIAL A CONCURSO 20,00h. Palacio de la Audiencia. Entrada: 5€ –SECCIÓN OFICIAL 03

- **Hyménée** - Francia • **Panic Attack** - USA
- **Primeros Días** - España • **No por su cante** - España
- **El Tigre y la flor** - México
- SECCIÓN OFICIAL 04
- **Miss Wamba** - España • **Garden Party** - Francia
- **Home** - Kosovo/UK • **Le Chat Doré** - España
- **Who is Who in Mycology** - República Checa



¿Para cuándo el IVA cultural en este país?



#CONOCIENDO AL JURADO OFICIAL

LILIANA AMATE

“Para mí son importantísimos los primeros tres minutos de un corto”

Has ejercido como jurado en otros festivales en diferentes países. ¿Qué características tiene que tener una buena historia para que te atrape?

Primero tendríamos que definir qué es una buena historia y, más que una buena historia, hay que ver cómo se trata esa buena historia para que se convierta en un buen guión y después, en un último paso, cómo ese buen guión pasa a ser un buen cortometraje, siendo ese paso el más difícil de todos y que pocas veces se logra.

¿Crees que esas mismas características deben estar presentes en un buen cortometraje?

Para mí son importantísimos los primeros tres minutos de un cortometraje, cómo se presentan los personajes, la escena en caso de ser ficción o animación. En cuanto a documental es más complicado, ya que uno tiene que abstraerse de los temas que lo atraen de por sí, para estar abierto a lo que se presenta. En cuanto a lo experimental, ahí es totalmente abrir los sentidos y explorar lo visual y la banda sonora en especial.

¿Consideras que los cortometrajes están infravalorados?

Sigue la gran cuenta pendiente de la programación en salas. Se comercializa, es el producto ideal para las plataformas, para los canales de televisión, para los teléfonos móviles, para todo lo que es el mundo virtual. Se crean mercados de cortometraje, pero la posibilidad de acceder a la pantalla grande y al mundo de la

distribución, al público en general, al menos en buena parte de Latinoamérica, está pendiente. **¿Ves diferencia entre el mercado argentino y el español en el apoyo a la industria de los cortometrajes?**

La diferencia que veo es que hay una industria del cortometraje en España, con productoras y distribuidoras y que existe un mercado europeo con producción incluida. En Argentina existen muy pocas distribuidoras de cortometraje, que hacen un gran trabajo y en acción conjunta con Cortometrajes INCAA vamos abriendo puertas y posibilidades. Nos falta hacer las acciones y contactos entre nosotros con los países que cuentan con producción y presupuesto para el cortometraje para generar los convenios de coproducción, siendo la posibilidad, a mi entender con más oportunidades, los convenios entre Escuelas de Cine.

¿Qué esperas del Certamen Internacional de Soria?

Espero ver excelente material, con lo cual la expectativa que tenía sobre la calidad de la labor del jurado de preselección está cumplida. También espero generar la sinergia necesaria para que siga creciendo la presencia de material argentino en festivales, muestras y, por qué no, cines de España y lograr contactos para tal fin con representantes presentes en el festival y una de las acciones que siempre más celebro es el contacto con los realizadores y público. ■

ELCORTILLO

Noticario del Festival Internacional dentro de lo que cabe



concejalía de juventud



DIRECTOR: Javier Muñoz. EDICIÓN: Virginia Fernández. COORDINACIÓN: Giulio Vita. FOTOGRAFÍA: Archivo. DISEÑO: Tito Carazo. IMPRESIÓN: Gráficas Naserbe. DIRECCIÓN SEDE: Centro Cívico Bécquer. C/ Infantes de Lara, 1. Tel. 673 21 21 06. E-MAIL: elcortilleo@certamendecortossoria.org. WEB: www.certamendecortossoria.org.